

**Phụ đính 3**  
**VẬT TƯ HOÀN THIỆN CỦA CĂN HỘ TÒA NHÀ CHUNG CƯ – CĂN HỘ**

**Annex 3**

**FINISHING MATERIALS OF APARTMENT BUILDING**

**(Studio/1BR/1BR + 1MR + 1WC/1BR + 1MR + 2WC/2BR + 1WC/2BR + 2WC/2BR + 1MR/3BR)**

<b>SẢNH/ ENTRANCE</b>		
<b>Chi tiết/ Particulars</b>	<b>Mô tả/ Description</b>	<b>Nhà cung cấp/ Supplier</b>
Cửa chính/ <i>Main Door.</i>	Cửa gỗ công nghiệp <i>Industrial wooden door.</i>	American Door/An Cường/Euro Window hoặc tương đương. <i>American Door/An Cuong/Euro Window or Equivalent supplier.</i>
Khóa cửa/ <i>Door lock.</i>	Phụ kiện cửa/ <i>Door Accessories.</i>	Hafele/Kadaas hoặc tương đương. <i>Hafele /Kadaas or Equivalent supplier</i>
Sàn/ <i>Floor.</i>	Gạch men/ <i>Porcelain tiles.</i>	Emerald hoặc tương đương. <i>Emerald or Equivalent supplier.</i>
Tường/ <i>Wall.</i>	Sơn hoàn thiện nội thất/ <i>Interior painting finish.</i>	Nippon/Jotun hoặc tương đương. <i>Nippon/ Jotun or Equivalent supplier.</i>
Chân tường/ <i>Skirting.</i>	Gạch men/ <i>Porcelain tiles.</i>	Emerald hoặc tương đương. <i>Emerald or Equivalent supplier.</i>
Trần/ <i>Ceiling</i>	Tấm thạch cao/ <i>Gypsum Board.</i>	Vĩnh Tường/Lê Trần hoặc tương đương. <i>Vinh Tuong/Le Tran or Equivalent supplier.</i>
	Sơn hoàn thiện nội thất/ <i>Interior painting finish.</i>	Nippon/Jotun hoặc tương đương. <i>Nippon/ Jotun or Equivalent supplier.</i>
Thiết bị điện/ <i>Electrical equipment.</i>	Công tắc, Ổ cắm/ <i>Switches, Sockets.</i>	Panasonic hoặc tương đương. <i>Panasonic or Equivalent supplier.</i>
	Đèn gắn trần <i>Ceiling downlight</i>	Olympia hoặc tương đương. <i>Olympia or Equivalent supplier.</i>
<b>PHÒNG BẾP/ KITCHEN</b>		
<b>Chi tiết/ Particulars</b>	<b>Mô tả/ Description</b>	<b>Nhà cung cấp/ Supplier</b>
Sàn/ <i>Floor.</i>	Gạch men/ <i>Porcelain tiles.</i>	Emerald hoặc tương đương. <i>Emerald or Equivalent supplier.</i>
Tường/ <i>Wall.</i>	Sơn hoàn thiện nội thất/ <i>Interior painting finish.</i>	Nippon/Jotun hoặc tương đương. <i>Nippon/ Jotun or Equivalent supplier.</i>
Chân tường/ <i>Skirting.</i>	Gạch men/ <i>Porcelain tiles.</i>	Emerald hoặc tương đương. <i>Emerald or Equivalent supplier.</i>
Trần/ <i>Ceiling</i>	Thạch cao/ <i>Gypsum Board.</i>	Vĩnh Tường/Lê Trần hoặc tương đương. <i>Vinh Tuong/Le Tran or Equivalent supplier.</i>
	Sơn hoàn thiện nội thất/ <i>Interior painting finish.</i>	Nippon/Jotun hoặc tương đương. <i>Nippon/ Jotun or Equivalent supplier.</i>
Tủ bếp và Thiết bị bếp <i>Kitchen cabinet &amp; equipments.</i>	Không cung cấp/ <i>No provide.</i>	

Thiết bị điện <i>Electrical equipment</i>	Công tắc, Ổ cắm/ <i>Switches, Sockets.</i>	Panasonic hoặc tương đương. <i>Panasonic or Equivalent supplier.</i>
	Đèn gắn trần <i>Ceiling downlight</i>	Olympia hoặc tương đương. <i>Olympia or Equivalent supplier.</i>
<b>PHÒNG KHÁCH &amp; PHÒNG ĂN/ LIVING ROOM &amp; DINING ROOM</b>		
<b>Chi tiết/ Particulars</b>	<b>Mô tả/ Description</b>	<b>Nhà cung cấp/ Supplier</b>
Sàn/ <i>Floor.</i>	Gạch men <i>Porcelain tiles</i>	Emerald hoặc tương đương. <i>Emerald or Equivalent supplier.</i>
Tường/ <i>Wall.</i>	Sơn hoàn thiện nội thất/ <i>Interior painting finish.</i>	Nippon/Jotun hoặc tương đương. <i>Nippon/ Jotun or Equivalent supplier.</i>
Chân tường/ <i>Skirting.</i>	Gạch men/ <i>Porcelain tiles.</i>	Emerald hoặc tương đương. <i>Emerald or Equivalent supplier.</i>
Trần/ <i>Ceiling.</i>	Thạch cao/ <i>Gypsum Board.</i>	Vĩnh Tường/Lê Trần hoặc tương đương. <i>Vinh Tuong/Le Tran or Equivalent supplier.</i>
	Sơn hoàn thiện nội thất/ <i>Interior painting finish.</i>	Nippon/Jotun hoặc tương đương. <i>Nippon/ Jotun or Equivalent supplier.</i>
Thiết bị điện/ <i>Electrical equipment.</i>	Công tắc, Ổ cắm/ <i>Switches, Sockets.</i>	Panasonic hoặc tương đương. <i>Panasonic or Equivalent supplier.</i>
	Đèn gắn trần <i>Ceiling downlight</i>	Olympia hoặc tương đương. <i>Olympia or Equivalent supplier.</i>
<b>BAN CÔNG, LÔ GIA/ BALCONY, LOGGIA</b>		
<b>Chi tiết/ Particulars</b>	<b>Mô tả/ Description</b>	<b>Nhà cung cấp/ Supplier</b>
Cửa ra ban công <i>Balcony door</i>	Cửa nhôm kính <i>Aluminium glass door</i>	Eurowindow/ Sunspace/SaigonDad hoặc tương đương. <i>Eurowindow/ Sunspace/ SaigonDad or Equivalent supplier.</i>
Sàn/ <i>Floor.</i>	Gạch men/ <i>Porcelain tiles.</i>	Emerald hoặc tương đương. <i>Emerald or Equivalent supplier.</i>
Tường/ <i>Wall.</i>	Sơn hoàn thiện ngoại thất. <i>Exterior painting finish</i>	Nippon/Jotun hoặc tương đương. <i>Nippon/ Jotun or Equivalent supplier.</i>
Chân tường/ <i>Skirting.</i>	Gạch men/ <i>Porcelain tiles.</i>	Emerald hoặc tương đương. <i>Emerald or Equivalent supplier.</i>
Trần/ <i>Ceiling.</i>	Sơn hoàn thiện ngoại thất <i>Exterior painting finish</i>	Nippon/Jotun hoặc tương đương. <i>Nippon/ Jotun or Equivalent supplier.</i>
Thiết bị điện <i>Electrical equipment</i>	Đèn gắn trần/ <i>Surfaced downlight.</i>	Olympia hoặc tương đương. <i>Olympia or Equivalent supplier.</i>
<b>PHÒNG TẮM/ BATHROOM</b>		
<b>Chi tiết/ Particulars</b>	<b>Mô tả/ Description</b>	<b>Nhà cung cấp/ Supplier</b>
Sàn/ <i>Floor.</i>	Gạch men/ <i>Porcelain tiles.</i>	Emerald hoặc tương đương. <i>Emerald or Equivalent supplier.</i>

Tường/ <i>Wall.</i>	Gạch men/ <i>Porcelain tiles.</i>	Emerald hoặc tương đương. <i>Emerald or Equivalent supplier.</i>
Trần/ <i>Ceiling.</i>	Thạch cao chống ẩm <i>Moisture-resistant Gypsum board</i>	Vĩnh Tường/Lê Trần hoặc tương đương. <i>Vinh Tuong/Le Tran or Equivalent supplier.</i>
	Sơn hoàn thiện nội thất <i>Interior painting finish</i>	Nippon/Jotun hoặc tương đương. <i>Nippon/ Jotun or Equivalent supplier.</i>
Buồng tắm/ <i>Shower space.</i>	Kính cường lực <i>Tempered glass</i>	VIFG/Kibing/Glasso hoặc tương đương. <i>VIFG/Kibing/Glasso or Equivalent supplier.</i>
	Bộ sen tắm <i>Shower set</i>	Inax hoặc tương đương. <i>Inax or Equivalent supplier.</i>
Thiết bị vệ sinh, phụ kiện/ <i>Sanitary Wares &amp; Fittings</i>	Bồn cầu/ <i>Toilet</i>	Inax hoặc tương đương. <i>Inax or Equivalent supplier.</i>
	Chậu rửa và vòi/ <i>Lavatory and faucet</i>	
	Hộp giấy/ <i>Paper holder</i>	
Thiết bị điện <i>Electrical equipment</i>	Công tắc, Ổ cắm/ <i>Switches, Sockets</i>	Panasonic hoặc tương đương. <i>Panasonic or Equivalent supplier.</i>
	Đèn gắn trần/ <i>Ceiling downlight</i>	Olympia hoặc tương đương. <i>Olympia or Equivalent supplier.</i>
<b>PHÒNG NGỦ/ <i>BEDROOM</i></b>		
<b>Chi tiết/ <i>Particulars</i></b>	<b>Mô tả/ <i>Description</i></b>	<b>Nhà cung cấp/ <i>Supplier</i></b>
Cửa/ <i>Door</i>	Cửa WPC, hoàn thiện PVC vân gỗ. <i>WPC Sheet door, wood grain PVC laminate finish</i>	Galaxy hoặc tương đương. <i>Galaxy or Equivalent supplier.</i>
Sàn/ <i>Floor</i>	Sàn gỗ công nghiệp/ <i>Laminated Timber Floor.</i>	An Cường hoặc tương đương. <i>An Cuong or Equivalent supplier.</i>
Tường/ <i>Wall.</i>	Sơn hoàn thiện nội thất <i>Interior Painting Finish</i>	Nippon/Jotun hoặc tương đương. <i>Nippon/ Jotun or Equivalent supplier.</i>
Chân tường/ <i>Skirting</i>	Tấm nhựa PVC hoặc gỗ công nghiệp <i>PVC board or Laminated Timber.</i>	An Cường hoặc tương đương. <i>An Cuong or Equivalent supplier.</i>
Trần/ <i>Ceiling</i>	Tấm thạch cao <i>Gypsum Board</i>	Vĩnh Tường/Lê Trần hoặc tương đương. <i>Vinh Tuong/Le Tran or Equivalent supplier.</i>
	Sơn hoàn thiện nội thất <i>Interior painting finish</i>	Nippon/Jotun hoặc tương đương. <i>Nippon/ Jotun or Equivalent supplier.</i>
Thiết bị điện <i>Electrical equipment</i>	Công tắc, ổ cắm/ <i>Switches, Sockets.</i>	Panasonic hoặc tương đương. <i>Panasonic or Equivalent supplier.</i>
<b>THIẾT BỊ KHÁC/ <i>OTHER EQUIPMENTS</i></b>		
Bình nước nóng/ <i>Water heater</i>	Bình nước nóng phòng tắm/ <i>Water heater for shower</i>	Ariston hoặc tương đương/ <i>Ariston or Equivalent supplier</i>

Thiết bị an ninh <i>Security equipment</i>	Hệ thống điện thoại video <i>Video phone system</i>	Aiphone hoặc tương đương/ <i>Aiphone or Equivalent</i>
---	--	---

Notes: Trong quá trình thi công, vật tư có khả năng thay đổi với chất lượng tương đương /  
*Finishing Materials can be changed by other materials with equivalent quality during construction.*